



# St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

[WWW.STJUDESARASOTA.COM](http://WWW.STJUDESARASOTA.COM)

## Masses / Misas

### Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM (English)  
Wed 7:00 PM (Spanish)

### Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (English)  
7:00 PM (Spanish)

### Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM &  
5:00 PM (English)  
9:00 AM, 12:00 PM, &  
1:30 PM (Spanish)

### Portuguese Mass

6:30 PM  
(1st and 3rd Sunday of each month)

## Confessions / Confesiones:

### Wednesday:

6:00 □ 6:50 PM (Spanish)

### Saturdays:

3:00 □ 3:45 PM (English)  
6:00 □ 6:50 PM (Spanish)

### Sundays:

Half hour before Mass or by appt.  
Media hora antes de Misa o por cita.

## Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

## Baptism / Bautizos

Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

Las clases de Bautismo son el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautizos se celebran los sábados a las 9 a.m. y los domingos después de la Misa de 1:30 p.m. Favor de pasar por la oficina, lunes-Viernes, de 9am-5pm para registrarse y de traer el **certificado de Nacimiento**.

## Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

## Rev. Celestino Gutierrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar

Rev. Victor Caviedes, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia

Deacon Leonardo Pastore

Deacon Sam Pellerito

## Parish Office Staff

Parish Secretary

Francis Verdoni

Bookkeeper

Wendy Barroso

Office Assistants

Janet Figueredo

Cassandra Lebron

Music Director (Spanish)

Fernando Rivera

Musician (English)

Cindi McCarthy

Sacristan

Ana M. Wissing

Religious Education

Francis Verdoni

## Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-5:00 p.m.

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

## Pray for / Recen por...

Our family and friends who are sick, in hospitals, or nursing homes, especially for:

Nuestra familia y amigos que estn enfermos, en hospitales o asilos de ancianos, especialmente por:

*Ivan Collazo, Lidia Meléndez, Wilson Reatgui, José Malave, Wilma Ternye Acosta, Chloe Manes, Angela de Carvalho Serafim, Maria Josenita Carvalho de Oliveira, Charles Cooper, Charles Bassler, Seiden Pina, Frank Gonzalez, Dorothy Jacobs, Steve Gibson, Maria Esther Lopez, Aida Cabo.*

All those affected by the Coronavirus Pandemic...

Todos los afectados por la Pandemia de Coronavirus...

For our men and women in the Armed Services!

Por nuestros hombres y mujeres en las Fuerzas Armadas...

May God guide, bless and protect them during this time.

Que Dios los guíe, los bendiga y los proteja durante este tiempo.

## Mass Intentions / Intenciones de Misa

June 28	7:30 a.m.	-† Charles Menoche
June 29	7:30 a.m.	-† Arthur Depner
June 30	7:30 a.m.	-† James Durkin
	7:00 p.m.	-For the intentions of our Parishioners
July 1	7:30 a.m.	-Moana Yda Bolan
July 2	7:30 a.m.	-† Daniel Colabella
July 3	7:30 a.m.	-† Nancy Quinn
	4:00 p.m.	-† Dooley and Vlahakis Family
July 4	7:30 a.m.	-† Susan St. Denny
	9:00 a.m.	-For the intentions of our Parishioners
	10:30 a.m.	-† Maurice & Maryann DeLorenzo
	1:30 p.m.	-For the intentions of our Parishioners
	5:00 p.m.	-† Antonio Nunes Serafim



La Santa Misa, oficiada por nuestro Proco, el Padre Celestino Gutiérrez, es transmitida en Español todos los **Domingos, a las 8 a.m. por la 99.1 y a las 10 a.m. por la 105.3.**

Agradecemos a SOLMART Media por su colaboración y a los Patrocinadores para esta Misa.



**Food Pantry Hours:**  
Horario Despensa de Alimentos

Wednesday / Miércoles

5:00 pm □ 6:30 pm

Saturday / Sbado

8:30 am □ 9:30 am

## Do You Need Help?

If you need assistance from Catholic Charities for food, financial assistance or tele-mental health counseling, please call the number for your area listed below between the hours of 9:00 a.m. and 5:00 p.m., Monday to Friday:

**Sarasota/Manatee/DeSoto/Hardee/Highlands counties:** 844-385-2407.

## READINGS FOR THE WEEK

<b>Monday:</b> June 28	Gn 18:16-33; Ps 103:1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
<b>Tuesday:</b> June 29	<b>Vigil:</b> Acts 3:1-10; Ps 19:2-5; Gal 1:11-20; Jn 21:15-19
<b>Day:</b>	Acts 12:1-11; Ps 34:2-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
<b>Wednesday:</b> June 30	Gn 21:5, 8-20a; Ps 34:7-8, 10-13; Mt 8:28-34
<b>Thursday:</b> July 1	Gn 22:1b-19; Ps 115:1-6, 8-9; Mt 9:1-8
<b>Friday:</b> July 2	Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106:1b-5; Mt 9:9-13
<b>Saturday:</b> July 3	Eph 2:19-22; Ps 117:1bc-2; Jn 20:24-29
<b>Sunday:</b> July 4	Ez 2:2-5; Ps 123:1-4; 2 Cor 12:7-10; Mk 6:1-6a

## LECTURAS DE LA SEMANA

<b>Lunes:</b> Junio 28	Gn 18:16-33; Sal 103 (102):1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
<b>Martes:</b> Junio 29	<b>Vigilia:</b> Hch 3:1-10; Sal 19 (18):2-5; Gl 1:11-20; Jn 21:15-19
<b>Da:</b>	Hch 12:1-11; Sal 34 (33):2-9; 2 Tim 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
<b>Miércoles:</b> Junio 30	Gn 21:5, 8-20a; Sal 34 (33):7-8, 10-13; Mt 8:28-34
<b>Jueves:</b> Julio 1	Gn 22:1b-19; Sal 115 (114):1-6, 8-9; Mt 9:1-8
<b>Viernes:</b> Julio 2	Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Sal 106 (105):1b-5; Mt 9:9-13
<b>Sábado:</b> Julio 3	Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc-2; Jn 20:24-29
<b>Domingo:</b> Julio 4	Ez 2:2-5; Sal 123 (122):1-4; 2 Cor 12:7-10; Mc 6:1-6a

## EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

EVERY FRIDAY

8:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church



## EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

TODOS LOS VIERNES

8:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia

## Thirteenth Sunday in Ordinary Time

June 27, 2021

Wis 1:13-15; 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mk 5:21-43  
Psalm 30

Dear Families:

After thirty years of mortal life, God, made man, remained in the Eucharist, so that men of all times and places could eat His flesh and drink His blood. The religious aspirations of humanity have been more than fulfilled. Man could never have dreamt of, much less achieved by his own efforts, such an approach, and such intimate contact with God.

The passage of today's Gospel is a revelation of this. The woman of faith, who was sick, heard of Jesus, and thought she would be cured just by touch, and so it happened. St. Mark describes this episode in full detail. The essential thing is to reach out to Jesus, in faith, and hear his words: "Daughter, your faith has saved you. Go in peace and be cured of your affliction". (Mark 5:27-34)

There are many ways to reach out and touch Jesus. Routine is not the best of ways. Rather, reaching out to touch Him with humility, conscience and faith will lead to us feeling His presence in close proximity, giving us peace and comfort, as he speaks to us through scripture.

Today's Gospel also tells us about the story of the resurrection of Jairus' daughter. The friends of Jairus believed that Jesus only had power to cure diseases in the living. So they sent Jairus a message, "Your daughter has died; why trouble the teacher any longer?" (Mark 5:35). When they arrived at the house of Jairus, Jesus told those present: "The child is not dead but asleep". (Mark 5:39)

Death is a reality, but the Lord wants believers to not consider it the end. "Because life, for those who believe in Christ, does not end, but rather is transformed; and as our earthly dwelling ends, we gain an everlasting mansion in heaven". (Preface of the Mass for the Dead)

Finally, Jesus raised the girl. And he told her parents to give her some food.

He said the same to us, for we will, on the last day, rise again and join Him in eternal life: "I am the bread of life ... whoever eats this bread will live forever". (Jn 6:48-54)

Today, therefore, we have this message: not of death, but of life; not of condemnation, but of hope. May Jesus grant us the faith that brings us closer to Him every day, and may we feel His saving presence in our lives.

Peace and good for all,

*Padre Celestino, Pastor*

## Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

27 de junio del 2021

Sab 1:13-15; 2:23-24; 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mc 5:21-43  
Salmo 30 [29]

Queridas familias:

Después de treinta años de vida mortal, Dios, hecho hombre, se quedó en la Eucaristía, para que los hombres de todos los tiempos y latitudes pudiéramos comer su carne y beber su sangre. La aspiración religiosa de la humanidad se ha cumplido con creces. Nunca los hombres pudieron soñar, ni menos alcanzar por propio esfuerzo, tal acercamiento y un contacto tan íntimo con Dios.

El pasaje del evangelio de hoy es toda una revelación de lo que acabamos de decir. La mujer de fe, que estaba enferma, oyó hablar de Jesús y pensó que con solo tocarle quedaría curada; y así pasó. Esta escena la describe San Marcos con abundancia de detalles; lo esencial es tocar con fe a Jesús y oír sus palabras: "hija, tu fe te ha curado. Vete en paz y queda curada de tu enfermedad" (Mc 5:27-34).

Hay muchas maneras de acercarse y tocar a Jesús; la rutina no es la mejor, sino la humildad y conciencia de querer tocarle con fe y sentir su presencia a nuestro lado hablándonos, dándonos paz y consuelo.

Tenemos también en este evangelio de hoy el relato de la resurrección de la hija de Jairo. Los amigos de Jairo pensaban que Jesús sólo tenía poder para curar enfermedades. Por eso le mandan a decir: "Tu hija ha muerto. ¿A qué molestar al maestro?" (Mc 5:35). Llegados a la casa de Jairo, Jesús dijo a los presentes: "La niña no está muerta, está dormida" (Mc 5:39).

La muerte es una realidad, pero el Señor quiere que los creyentes no la consideren como si fuera el fin. "Porque la vida de los que creemos en Cristo, no termina, se transforma; y, al deshacerse nuestra morada terrenal, adquirimos una mansión eterna en el cielo". (Prefacio de la Misa de Difuntos).

Finalmente, Jesús resucitó a la muchacha. Y les dijo a sus padres que le dieran de comer.

Lo mismo nos dijo a nosotros, si queremos un día resucitar para la vida eterna: "Yo soy el pan de vida...si uno come de este pan vivirá para siempre" (Jn 6:48-54).

Hoy, por tanto, tenemos este mensaje de vida y no de muerte; de esperanza y no de condenación. Que Jesús nos conceda la fe que nos acerque a él cada día más y sentir su presencia salvadora en nuestras vidas.

Paz y bien para todos,

*Padre Celestino, P<sup>ro</sup>co*

### Pope Francis Prayer Intentions

June 2021

Let us pray for young people who are preparing for marriage with the support of a Christian community: may they grow in love, with generosity, faithfulness and patience.

### Weekly Reflections

“When you feel sad because what your heart wanted did not happen, stay firm and happy, because God is thinking of something better for you.”

### Intenciones de oraci3n del Papa Francisco

Junio 2021

Oremos por los j3venes que se preparan para el matrimonio con el apoyo de una comunidad cristiana: que crezcan en el amor, en la generosidad, la fidelidad y la paciencia.

### Reflecciones Semanales

“Cuando te sientas triste por que no sucedi3 lo que tu coraz3n quer3a, mantente firme y feliz, porque Dios est3 pensando algo mejor para ti.”



### Saint of the Week



### The First Martyrs of Rome

Died 64 – 68

Feast Day – June 30

After a raging fire destroyed two-thirds of Rome in 64, Emperor Nero blamed Rome’s Christians to divert suspicion from himself. Those acknowledging their Christianity were arrested and executed. Some were covered in wax and set afire as torches; some were sewn into animal skins and cast into the arena with wild animals; others were crucified. Sts. Peter and Paul died in the same persecution. The feast of these earliest martyrs of the Roman church is celebrated a day after the joint feast of Peter and Paul. The Roman historian Tacitus said the protomartyrs were to be pitied “for it was felt that they were being sacrificed to one man’s brutality.”

Luego de un fuego arrasador que destruy3 las dos terceras partes de Roma en el a3o 64, el emperador Ner3n culp3 a los cristianos romanos a fin de desviar la atenci3n de s3 mismo. Aquellos que dec3an ser cristianos fueron arrestados y ejecutados. A algunos los cubrieron con cera y les prendieron fuego como antorchas; a otros los cubrieron con pieles de animales y los echaron al ruedo con animales salvajes; otros fueron crucificados. Los santos Pedro y Pablo fallecieron durante esa misma persecuci3n. La fiesta de estos primeros m3rtires de la Iglesia Cat3lica se celebra un d3a despu3s de la fiesta de san Pedro y san Pablo. El historiador romano T3cito dijo que los protom3rtires eran dignos de l3stima “porque se sent3a que estaban siendo sacrificados por la brutalidad de un solo hombre”.

### Renovaci3n Carism3tica Cat3lica Hispana Oasis de Agua Viva Grupo de Oraci3n



El grupo de Oraci3n, **Oasis de Agua Viva** se reune cada Jueves de 6:30 pm a 8:30 pm.

**6:30 pm** *Rosario*

**7:00 pm** *Agenda del Grupo de Oraci3n.*

Se pueden conectar por ZOOM, o por Facebook live (busca el grupo por el nombre **Oasis de Agua Viva**)

Para mas informaci3n, puedes llamar a **Patty Vargas** al 941-228-3431

### Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen

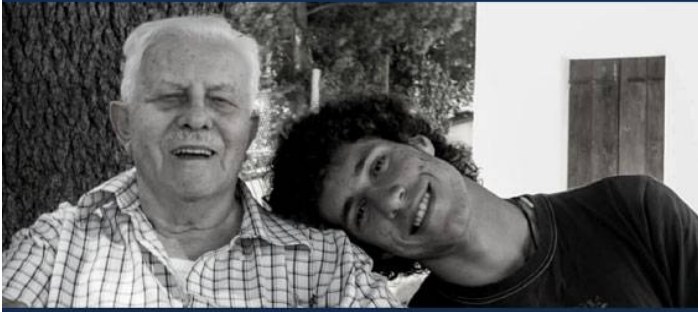


### Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Am3n

SUNDAY 25 JULY

# I AM WITH YOU ALWAYS



Pope Francis has chosen the theme for the first World Day for Grandparents and the Elderly



## Letters from Heaven

Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

When Jesus said to the dead girl, "Little girl, I say to you, arise!" The girl arose immediately ...

O	U	N	A
W	R	N	D
A	D	A	E
	L	K	D

A \_ \_ \_ \_ \_

Answer: *and walked around*

© 2021 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

MENTAL



HEALTH

### Tele-Mental Health Counseling Services

Catholic Charities, Diocese of Venice Inc. is offering Mental Health Counseling for adults and children provided by licensed mental health therapists. If you or someone you know is feeling stressed, anxious, overwhelmed, depressed, or helpless, Catholic Charities can help. For more information, please call 239-455-2655. There is **no** charge for this service.

¿ESTÁS TÚ O CONOCES A  
ALGUIEN QUE ESTÁ

# bregando a causa de aborto en el pasado?

¡NO ESTAS SOLA!

## Proyecto Raquel

### Un día de retiro

sábado, 14 de agosto, 2021

Ayuda compasiva y **confidencial**:

941-412-5860 (English or Español)

project.rachel@dioceseofvenice.org

www.esperanzaposaborto.org



Patrocinado por:  
Diocese of Venice  
Respect Life Office  
1000 Pinebrook Road  
Venice, FL 34285  
www.dioceseofvenice.org



*"We ask you to bless us in our vigilance for the gift of religious liberty. Give us the strength of mind and heart to readily defend our freedoms when they are threatened; give us courage in making our voices heard on behalf of the rights of your Church and the freedom of conscience of all people of faith."*



USCCB - "Prayer for the Protection of Religious Liberty"



*"Te pedimos nos bendigas mientras cuidamos del don de la libertad religiosa. Danos fortaleza de mente y corazón para estar siempre dispuestos a defender nuestras libertades cuando son amenazadas. Danos valentía para que se escuchen nuestras voces en defensa de los derechos de tu Iglesia, y de la libertad de conciencia de todas las personas de fe."*

USCCB - "Oración por la Protección de la Libertad Religiosa"

### 4 WAYS TO GIVE

<p><b>BY MAIL</b> POR CORREO</p> <p>St Jude Catholic Church 3930 - 17th Street Sarasota, FL 34235</p> 	<p><b>ONLINE</b> EN LINEA</p> <p><a href="http://www.stjudesarasota.org">www.stjudesarasota.org</a></p> 	<p><b>TEXT GIVING</b> MENSAJE DE TEXTO</p> <p>941-999-3532 Type / Escribe: Give</p> 	<p><b>DOWNLOAD APP</b> BAJAR APLICACION</p> <p>Connect Now Giving</p> 
---	---	---	---



**Offertory collection for/  
La colecta del fin de semana del:**

June 19 & 20, 2021  
**\$9,803.50**

Thank You for your Support!  
Gracias por su apoyo!

**Peter & Pence Collection**  
June 26 & 27, 2021

Please be generous!!!  
Por favor sean generosos!



You shop. Amazon gives. **to St Jude Parish**

St Jude Parish in Sarasota Inc  
has received as of June 2021

**\$490.96**



All US charities have received  
**\$262,635,668.36**  
as of June 2021

All worldwide charities have received  
**\$293,003,584.01**  
as of June 2021

Log into [www.smile.amazon.com](http://www.smile.amazon.com) and select **St Jude Parish in Sarasota Inc** as your charity. Amazon will donate a portion of your purchase to St Jude Church.

Entre a [www.smile.amazon.com](http://www.smile.amazon.com) y seleccione **St Jude Parish in Sarasota Inc** como su organización benéfica. Amazon donará una parte de sus compras a la Iglesia de San Judas en Sarasota.

St. Jude  
Catholic Faith Appeal Activities



**50/50  
Raffle Winner**

June 20  
**Fr. Celestino**

Total Amount Received **\$70**

Thank you for your support!

### St. Jude Food Pantry News!

Week of: / Semana de: **May 31 through June 6, 2021**

Pounds of Food:	<b>3,008.4</b>	Libras de Comida:
Individuals Served:	<b>138</b>	Individuos Servidas:
Households Served:	<b>57</b>	Familias Servidas:

\*\*\* Items needed / Artículos necesarios: \*\*\*

**Coffee, Soups, sweets (cookies, cake mixes, health bars, jello, pudding) Juices, boxed milk, White Rice (3# bags or boxes), Condiments (sugar, Masa flour, ketchup, salt, mayonnaise, mustard, oil)**

**Café, Sopas, galletas dulces, mezcla para biscocho, barras de proteína, gelatina, pudín, jugos, leche en caja, arroz blanco (3# bolsa o cajas),**

The St. Jude Parish Food Pantry located in the trailer behind the Church, is open for food distribution, and, will follow social distancing protocols. To make a monetary or food donation, please visit our website at [www.stjudesarasota.org](http://www.stjudesarasota.org)

La despensa de alimentos de la parroquia St. Jude ubicada en el tráiler detrás de la iglesia, está abierta para la distribución de alimentos y seguirá los protocolos de distanciamiento social. Para hacer una donación monetaria o de alimentos, visite nuestro sitio web en [www.stjudesarasota.org](http://www.stjudesarasota.org)

TOGETHER IN HOLINESS™ CONFERENCE SERIES

St. JOHN PAUL II FOUNDATION

A CATHOLIC MARRIAGE CONFERENCE THAT INSPIRES SPOUSES AND EMPOWERS PARENTS



WHERE SPOUSES DISCOVER GOD'S PLAN FOR THEIR FAMILY

# SAVE THE DATE

OCTOBER 2, 2021

ONE CONFERENCE | TWO LOCATIONS  
St. Agnes - Naples  
St. Thomas More - Sarasota

NATIONAL SPEAKERS: KEVIN AND LISA COTTER

LIKE US ON FACEBOOK | THBFORLIFEANDFAMILY.ORG

Together in Holiness™ is an initiative of the St. John Paul II Foundation. TOGETHERINHOLINESS.ORG




## RELIGIOUS FREEDOM WEEK for June 29

**Free Speech**  
**Libertad de Expresión**

**Pray** that Christians will have the courage to speak the truth with kindness and clarity, even in the face of adversity.

**Ore** para que los cristianos tengan el valor de decir la verdad con bondad y claridad, incluso frente a la adversidad.



# Holiday


St Church Office will be closed on **Monday, July 5th**, in observance of **Independence Day**.

Las oficinas de la Iglesia de San Judas estarán cerradas el **lunes, 5 de julio**, por la festividad del **Día de la Independencia**.

**THANK YOU TO OUR ADVERTISERS!**  
**GRACIAS A NUESTROS PATROCINADORES**

Their support helps provide this bulletin at no cost to the Church. Please support their businesses.

Su apoyo ayuda a proporcionar este boletín sin costo para la Iglesia. Apoye sus negocios.



**St Jude Catholic Church**